

**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

**INVERTER** **R32**

## MODELI

- ☒ FTXM50M2V1B
- ☒ FTXM60M2V1B
- ☒ FTXM71M2V1B



# Funkcija

## Omogućuje udobnost i uštedu energije



### INTELLIGENTNO OKO

Senzor INTELLIGENTNO OKO detektira pokret ljudskog tijela u prostoriji. Ako u prostoriji nema nikoga duže od 20 minuta, način rada automatski se prebacuje u način za uštedu energije.

► Stranica 15



### TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

U skladu s načinom života svoje obitelji možete spremati do 4 postavke programatora za svaki dan u tjednu. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR omogućuje postavljanje vremena uključanja/isključanja i željene temperature.

► Stranica 24



### BRZI STRUJAČ

Tehnologijama strujanja i filtriranja uklanjaju se alergeni iz zraka, kao što su plijesan i pelud, te adjuvanti, virusi i bakteriji.

► Stranica 21

## Druge funkcije



### UGODNO STRUJANJE ZRAKA

Smjer strujanja zraka u načinu HLADENJA bit će usmjeren prema gore, a u načinu GRIJANJA prema dolje. Tako hladan ili topao zrak neće puhati izravno u vas. ► Stranica 15



### TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

Način TIHOG RADA VANJSKE JEDINICE smanjuje razinu buke vanjske jedinice. Ova funkcija može vam biti korisna želite li smanjiti buku koja može smetati susjedima. ► Stranica 19

# Sadržaj

## ■ Pročitajte prije upotrebe

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Mjere opreza .....                | 3 |
| Nazivi dijelova .....             | 5 |
| Priprema prije uključivanja ..... | 9 |

## ■ Rad

|                                                                                     |                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
|    | Način rada AUTOMATIKA ·<br>ISUŠIVANJE · HLAĐENJE ·<br>GRIJANJE · VENTILATOR ..... | 11 |
|    | Namještanje smjera i stope<br>strujanja zraka .....                               | 13 |
|    | UGODNO STRUJANJE ZRAKA/<br>INTELIGENTNO OKO .....                                 | 15 |
|    | POJAČANI način rada .....                                                         | 18 |
|    | ECONO/TIHI RAD VANJSKE<br>JEDINICE .....                                          | 19 |
|    | Način rada PROČIŠĆAVANJE<br>ZRAKA BRZIM STRUJAČEM .....                           | 21 |
|    | Funkcija VREMENSKI<br>PROGRAMATOR ISKLJ. ....                                     | 22 |
|    | Funkcija VREMENSKI<br>PROGRAMATOR UKLJ. ....                                      | 23 |
|  | TJEDNI VREMENSKI<br>PROGRAMATOR .....                                             | 24 |

## ■ Spajanje više uređaja

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Napomena za sustav s više jedinica ..... | 30 |
|------------------------------------------|----|

## ■ Održavanje

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Održavanje i čišćenje ..... | 32 |
|-----------------------------|----|

## ■ Uklanjanje problema

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Uklanjanje problema ..... | 37 |
|---------------------------|----|



### ECONO

Ova funkcija omogućuje vam učinkovit rad uređaja ograničavanjem maksimalno dopuštene potrošnje energije. Bit će vam korisna ako istodobno upotrebljavate klima uređaj i druge električne uređaje. ►Stranica 19

# Mjere opreza



Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.



Ovaj uređaj napunjen je sredstvom R32.

- Ovaj priručnik odložite na mjesto gdje će ga korisnik lako pronaći.
- Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.
- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB (A).
- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.



## UPOZORENJE

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.



## OPREZ

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.



Nikada ne pokušavajte.



Obavezno slijedite upute.



Obavezno uspostavite uzemljenje.

- Nakon čitanja spremite ovaj priručnik na prikladno mjesto kako biste ga mogli upotrijebiti kad god zatreba. Ako opremu prosljeđujete novom korisniku, obavezno mu uručite i priručnik.



## UPOZORENJE



- Uređaj se mora pohraniti u prostoriji u kojoj nema trajno aktivnih izvora vatre (kao što su otvoreni plamen, aktivni plinski uređaj ili aktivni električni grijač).
- Kako biste izbjegli požar, eksploziju ili ozljedu, ne rukujte jedinicom ako ste u njezinoj blizini otkrili štetne plinove (npr. zapaljive ili korozivne).
- Imajte na umu da dugotrajnije izravno izlaganje hladnom ili toplom zraku iz klima uređaja ili prehladnom i pretoplom zraku može biti štetno za vaše zdravlje.
- Ne stavljajte prste, šipke ili druge predmete u otvore za usis ili ispuh zraka. Može doći do kvara ili oštećenja proizvoda ili ozljeda uslijed dodira s lopaticama ventilatora klima uređaja koje se vrte velikom brzinom.
- Ne pokušavajte samostalno popraviti, rastaviti, ponovo postaviti ili preinačiti klima uređaj jer to može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili opasnosti od požara.
- Blizu klima uređaja nemojte upotrebljavati zapaljivi sprej jer bi moglo doći do požara.
- Prilikom postavljanja, premještanja ili popravka uređaja, upotrebljavajte samo rashladno sredstvo navedeno na vanjskoj jedinici (R32). Upotreba drugih rashladnih sredstava može uzrokovati poteškoće ili oštećenja uređaja te ozljede.
- Kako biste izbjegli strujni udar, ne rukujte sučeljem mokrim rukama.
- Klima uređaj ne perite vodom jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Nemojte stavljati spremnike vode (vaze i sl.) iznad jedinice jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.



- Pazite da ne dođe do požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva. Ako klima uređaj ne funkcionira ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti istjecanje rashladnog sredstva. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo unutar klima uređaja sigurno je i ne istječe ako je sve u redu. Međutim, u slučaju istjecanja, dodir s otvorenim plamenom, grijačem ili kuhalom može prouzročiti stvaranje štetnog plina. Nemojte ponovo upotrebljavati klima uređaj dok kvalificirani serviser ne potvrdi da je istjecanje popravljeno.
- Ne pokušavajte sami instalirati ili popraviti klima uređaj. Nepravilno postavljanje može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara. Molimo obratite se svom lokalnom dobavljaču ili stručnom serviseru da obavi radove na postavljanju i održavanju.
- Kada je klima uređaj u kvaru (ispušta miris paljivine i slično), isključite uređaj i obratite se svom lokalnom dobavljaču. Nastavak rada u takvim uvjetima može za posljedicu imati kvar, strujni udar ili požar.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja. Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.



- Obavezno uzemljite jedinicu. Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.

# Mjere opreza

## OPREZ



- Nemojte izlagati biljke ili životinje izravnom strujanju zraka iz klima uređaja jer to može imati štetne posljedice.
- Nemojte stavljati uređaje koji proizvode otvoreni plamen na mjesta izložena strujanju zraka iz jedinice, jer to može ometi gorenje plamenika.
- Nemojte blokirati ulazne ili izlazne otvore za zrak. Ometani tok zraka može prouzročiti manjkave performanse ili probleme.
- Nemojte sjediti na vanjskoj jedinici, stavljati na nju predmete ili je povlačiti. U protivnom moglo bi doći do nezgode poput pada ili prevrtanja, a to bi moglo prouzročiti ozljede te neispravnost ili oštećenje proizvoda.
- Ne stavljajte predmete osjetljive na vlagu izravno ispod unutarnje ili vanjske jedinice. Pod određenim uvjetima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i naškoditi predmetima koji se nalaze ispod.
- Nakon dulje upotrebe provjerite ima li oštećenja na postolju i nosačima jedinice. Ako su oštećeni, jedinica može pasti i prouzročiti ozljedu.
- Kako biste izbjegli ozljede, ne dodirujte ulaz zraka niti aluminijska krilca unutarnje i vanjske jedinice.
- Aparat nije namijenjen upotrebi od strane male djece ili nemoćnih osoba. U slučaju nezgode njihove životne funkcije mogu biti ugrožene ili im se može narušiti zdravlje.
- Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca smiju čistiti uređaj i obavljati zadatke korisničkog održavanja samo ako su pod nadzorom.
- Izbjegavajte udaranje unutarnje i vanjske jedinice zato što u suprotnom može doći do oštećenja uređaja.
- Ne stavljajte zapaljive predmete poput sprejeva unutar 1 m od otvora za izlaz zraka.
- Spremnici za sprej mogu eksplodirati zbog vrućeg zraka koji dopire iz unutarnje ili vanjske jedinice.
- Pripazite da kućni ljubimci ne moku na klima uređaj. Mokrenje na klima uređaj može prouzročiti strujni udar ili požar.
- Klima uređaj ne perite vodom jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Nemojte stavljati spremnike vode (vaze i sl.) iznad jedinice jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.



- Da biste izbjegli smanjenje kisika, pazite na dostatno prozračivanje prostorije ako se klima uređaj upotrebljava zajedno s uređajima kao što je plamenik.
- Prije čišćenja svakako zaustavite rad uređaja, isključite uređaj prekidačem ili izvucite kabel napajanja. U suprotnom može doći do strujnog udara i ozljede.
- Klima uređaj spojite isključivo na namjenski krug napajanja. Spojite li ga na neki drugi osim namjenskog, može doći do strujnog udara, pregrijavanja i požara.
- Postavite crijevo za pražnjenje tako da osigurate neometano otjecanje. Nepravilno otjecanje može dovesti do vlaženja zgrade, namještaja itd.
- Ne postavljajte predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice. Lišće privlači male životinje koje mogu ući u jedinicu. Nakon što uđu u jedinicu, te životinje mogu prouzročiti kvarove, dim ili požar pri dodiru s električnim dijelovima.
- Nemojte stavljati predmete oko unutarnje jedinice.
- U protivnom, to može negativno utjecati na performanse, kvalitetu proizvoda i vijek trajanja klima uređaja.
- Držite izvan dohvata djece kako se ne bi igrala uređajem.

### Mjesto postavljanja

- Želite li klima uređaj postaviti u sljedećim okruženjima, obratite se dobavljaču:
  - na mjestima gdje je prisutna uljna ili vodena para ili čađa
  - na obalnim mjestima gdje je zrak prepun soli
  - na mjestima gdje se stvara sumporovodik, poput geotermalnih izvora
  - na mjestima na kojima snijeg može prekriti vanjsku jedinicu.
- Obavezno slijedite upute navedene u nastavku.
  - Na mjestima gdje je unutarnja jedinica najmanje 1 m udaljena od televizora ili radioprijamnika (jedinica može proizvesti smetnje slike ili zvuka).
  - Kondenzat se iz vanjske jedinice mora prazniti na mjestu s dobrim ispuustom.

### Uzmite u obzir smetnje koje zvukovi mogu izazvati kod vaših susjeda

- Za postavljanje odaberite mjesto opisano u nastavku:
  - Mjesto je dovoljno čvrsto kako bi podnijelo težinu jedinice i ne pojačava vibracije uređaja dok radi.
  - Na tom mjestu zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka rada uređaja neće ometati susjede.

### Radovi na električnim instalacijama i premještanje sustava

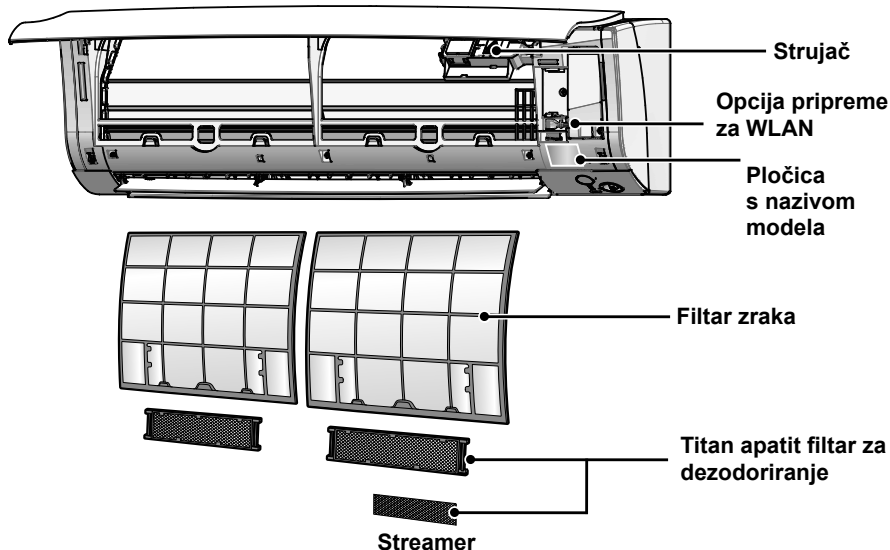
- Obavezno upotrijebite krug napajanja namijenjen klima uređaju.
- Za premještanje klima uređaja potrebni su stručna znanja i vještine. Ako jedinicu treba premjestiti ili popraviti, obratite se dobavljaču.

## 5

- Izgled unutarnje jedinice kod nekih modela može se razlikovati.

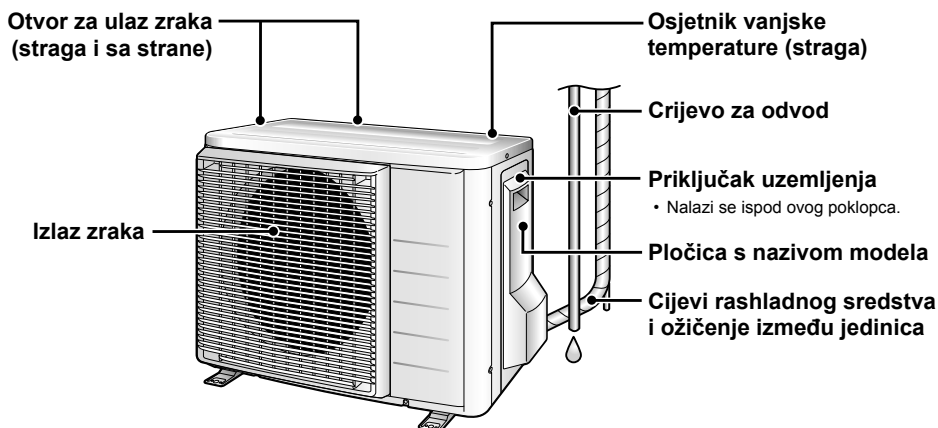
# Nazivi dijelova

## ■ Otvaranje prednje ploče



## Vanjska jedinica

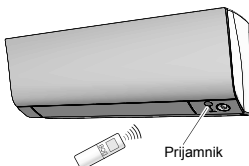
- Izgled vanjske jedinice kod nekih modela može se razlikovati.



# Nazivi dijelova

## Daljinski upravljač

### Odašiljač signala



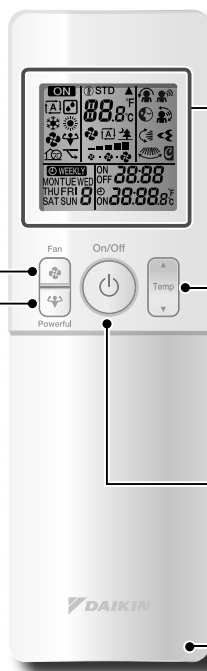
- Želite li rukovati daljinskim upravljačem, usmjerite ga prema unutarnjoj jedinici. Ako nešto sprečava signale između jedinice i daljinskog upravljača, poput zavjese, jedinica neće raditi.
- Nemojte ispustiti daljinski upravljač. Nemojte ga smočiti.
- Najveća udaljenost za komunikaciju iznosi približno 7 m.

### Tipka za namještanje VENTILATORA

- Služi za odabir stope strujanja zraka. ▶Stranica 14

### Tipka POJAČANO

- POJAČANI način rada. ▶Stranica 18



### Zaslon (LCD)

- Prikazuje trenutne postavke. (Za lakše objašnjenje, na ovoj slici svaki dio prikazan je sa svojim zaslonima.)

### Tipke za namještanje TEMPERATURE

- Služe za promjenu postavki temperature. ▶Stranica 12

### Tipka UKLJ./ISKLJ.

- Pritisnite tipku jedanput za početak rada. Pritisnite još jedanput za prekid rada. ▶Stranica 11

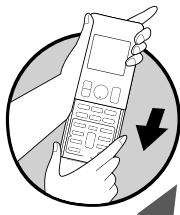
### Prednji poklopac

- Služi za otvaranje prednjeg poklopca. ▶Stranica 8

|       |           |
|-------|-----------|
| Model | ARC466A33 |
|-------|-----------|

# Nazivi dijelova

## ■ Otvorite prednji poklopac



### Izborna tipka NAČIN RADA

- Služi za odabir način rada.  
(AUTOMATIKA/ISUŠIVANJE/  
HLAĐENJE/GRIJANJE/  
VENTILATOR) ►Stranica 11

### Tipka PROČIŠĆAVANJE ZRAKA BRZIM STRUJAČEM

- Služi za pokretanje izboja strujajača. ►Stranica 21

### Tipka UGODNO/ SENZOR

- Služi za pokretanje UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA. ►Stranica 15

### Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. ►Stranica 22

### Tipka OTKAZIVANJE VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Služi za otkazivanje postavki vremenskog programatora. ►Stranica 22, 23
- Ne može se primjenjivati za TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.

### Tipka ODABERI

- Služi za promjenu postavki funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. i TJEDNI PROGRAMATOR. ►Stranica 22, 23, 24

### Tipka ECONO/TIHO

- Služi za odabir načina ECONO/TIHI RAD VANJSKE JEDINICE. ►Stranica 19

### Tipka NJIHANJE

- Služi za namještanje smjera strujanja zraka. ►Stranica 13

#### Weekly

◊ : tipka TJEDNO

◻ : tipka PROGRAM

Copy : tipka KOPIRAJ

Back : tipka POVRATAK

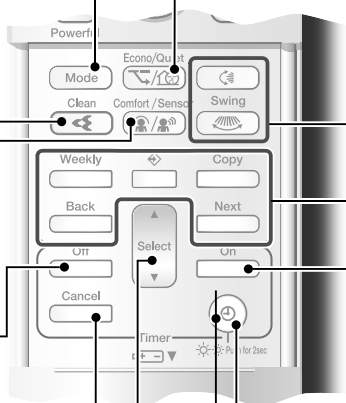
Next : tipka DALJE

- Rad VREMENSKOG PROGRAMATORA. ►Stranica 24

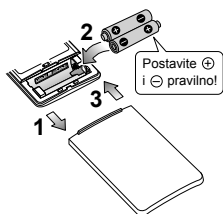
### Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. ►Stranica 23

### Tipka SAT ►Stranica 10

### Tipka za namještanje jačine osvijetljenja lampice ►Stranica 9

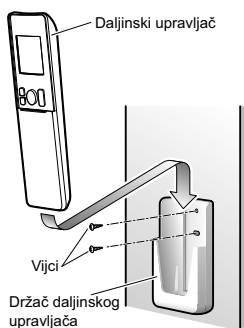


# Priprema prije uključivanja



## ■ Za postavljanje baterija

1. Povucite prednji poklopac i skinite ga.
2. Stavite dvije suhe baterije AAA.LR03 (alkalne).
3. Vratite prednji poklopac na mjesto.



## ■ Za pričvršćivanje držača daljinskog upravljača na zid

1. Odaberite mjesto s kojeg signali mogu doprijeti do jedinice.
2. Držač na zid, stup ili slično mjesto učvrstite vijcima koje ste nabavili lokalno.
3. Daljinski upravljač stavite na držač daljinskog upravljača.

## ■ Za namještanje osvijetljenosti zaslona

- Možete namjestiti osvijetljenje zaslona unutarnje jedinice.



Držite tipku  pritisnutu 2 sekunde.

→ Visoka → Niska → Isključeno

## NAPOMENA

### ■ Napomene za baterije

- Prilikom zamjene baterija upotrijebite baterije jednake vrste i zamijenite obje.
- Ako sustav dulje vrijeme neće raditi, izvadite baterije.
- Baterije traju približno 1 godinu. Ako zaslon na daljinskom uređaju počne blijedjeti ili prijam signala oslabi prije godinu dana, zamijenite baterije novim baterijama AAA.LR03 (alkalne).
- Priložene baterije služe za početno rukovanje sustavom.  
Te baterije mogu kratko trajati, ovisno o datumu proizvodnje klima uređaja.

### ■ Napomene za daljinski upravljač

- Daljinski upravljač nikada ne izlažite izravnom sunčevu svjetlu.
- Prašina na odašiljaču signala ili na prijamniku smanjit će osjetljivost. Izbršite prašinu mekom krpom.
- Komunikacija signala može se onemogućiti ako se u prostoriji nalazi fluorescentna žarulja s elektropokretačem (npr. žarulja s izmjenjivačem). U tom slučaju obratite se prodavaču.
- Ako na signale daljinskog upravljača reagira neki drugi uređaj, taj uređaj premjestite ili se obratite servisu.

# Priprema prije uključivanja



## ■ Uključivanje prekidača

- Nakon uključivanja, zaklopke na unutarnjoj jedinici otvaraju se i zatvaraju kako bi se postavio referentni položaj.

## ■ Za namještanje sata

### 1. Pritisnite .



- Na LCD zaslonu prikazuje se "0:00".
- Simboli "MON" i "⌚" trepere.

### 2. Pritisnite za namještanje današnjeg dana u tjednu.

### 3. Pritisnite .



- Simbol "⌚" treperi.

### 4. Pritisnite za namještanje sata na sadašnje vrijeme.

- Držite li ▲ ili ▼ pritisnutim, vrijeme na zaslonu brzo ide unatrag ili unaprijed.

### 5. Pritisnite .

- Kada pritisćete tipke, daljinski upravljač usmjerite prema unutarnjoj jedinici.



- Simbol "⌚" treperi.

## NAPOMENA

### ■ Napomena za namještanje sata

- Ako ugrađeni sat unutarnje jedinice ne pokazuje točno vrijeme, funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. i TJEDNI PROGRAMATOR neće se uključivati u točno vrijeme.



# Način rada AUTOMATIKA · ISUŠIVANJE · HLAĐENJE · GRIJANJE · VENTILATOR

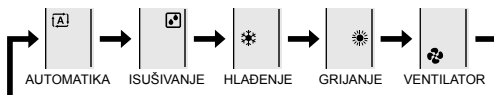
Vi odabirete način rada klima uređaja.

Nakon odabira klima uređaj svaki će put raditi u istom načinu rada.

## ■ Za početak rada

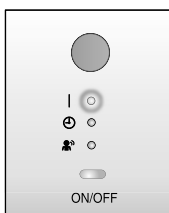
### 1. Pritisnite i odaberite način rada.

- Nakon svakog pritiska tipke načini rada mijenjaju se prema redoslijedu.



### 2. Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se "ON".
- Lampica RAD zasvijetli zeleno.



Zaslon

## ■ Za prekid rada

### Ponovo pritisnite tipku .

- S LCD zaslona nestat će ikona "ON".
- Lampica RAD se isključuje.

## NAPOMENA

| NAČIN RADA | Napomene za pojedini način rada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GRIJANJE   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Budući da klima uređaj grije prostoriju premještajući vanjski zrak u unutarnju prostoriju, ako je vanjska temperatura niska, manji je i kapacitet grijanja. Ako je učinak grijanja nedovoljan, preporučujemo da uz klima uređaj upotrijebite još jedan uređaj za grijanje.</li><li>• Sustav toplinske crpke zagrijava prostoriju cirkuliranjem toplog zraka po svim dijelovima sobe. Nakon početka GRIJANJA potrebno je neko vrijeme da se prostorija zagrije.</li><li>• U načinu GRIJANJA na vanjskoj jedinici može se pojaviti mraz i tako smanjiti kapacitet grijanja. U tom slučaju, sustav se prebacuje u način odmrzavanja kako bi otopio mraz.</li><li>• Tijekom odmrzavanja iz unutarnje jedinice ne izlazi topli zrak.</li></ul> |
| HLAĐENJE   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ovaj klima uređaj hladi prostoriju izbacujući topao zrak van. Stoga, ako je vanjska temperatura visoka, učinak hlađenja može biti umanjen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ISUŠIVANJE | <ul style="list-style-type: none"><li>• Računalni čip izvlači vlagu iz prostorije i održava temperaturu na istoj razini. Čip automatski upravlja temperaturom i stopom strujanja zraka pa se ta funkcija ne može ručno prilagođavati.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| AUTOMATIKA | <ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu AUTOMATIKA sustav odabire prikladan način rada (HLAĐENJE ili GRIJANJE) na osnovi temperature u prostoriji i vanjske temperature te započinje s radom.</li><li>• Sustav u pravilnim intervalima automatski ponovo odabire postavke kako bi temperaturu postavio na onu koju je korisnik odabrao.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| VENTILATOR | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ovaj način rada vrijedi samo za ventilator.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



# Način rada AUTOMATIKA · ISUŠIVANJE · HLAĐENJE · GRIJANJE · VENTILATOR

## ■ Za promjenu postavke temperature

Pritisnite .

- Stavke na LCD zaslonu promijenit će se nakon pritiska bilo koje od ovih tipki.

| Način rada<br>HLAĐENJE                                                 | Način rada<br>GRIJANJE | Funkcija<br>AUTOMATIKA | Način rada ISUŠIVANJE<br>ili VENTILATOR       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|
| 18-32°C                                                                | 10-30°C                | 18-30°C                | Postavke temperature ne<br>mogu se mijenjati. |
| Pritisnite ▲ za podizanje temperature i pritisnite ▼ za<br>snižavanje. |                        |                        |                                               |



## ■ Radni uvjeti

### ■ Preporučene postavke temperature

- Za hlađenje: 26-28°C
- Za grijanje: 20-24°C

### ■ Savjeti za uštedu energije

- Pazite da prostoriju ne ohladite (ugrijete) previše.  
Održavanje postavke temperature na umjerenoj razini pomaže uštedi energije.
- Prozore zaklonite roletama ili zavjesama.  
Sprečavanjem prodora sunčeva svjetla i zraka izvana povećava se učinak hlađenja (grijanja).
- Začepljeni filtri zraka dovode do manjka učinkovitosti i veće potrošnje energije. Očistite ih svakih 2 tjedna.

### ■ Napomene za radne uvjete

- Klima uređaj uvijek troši malu količinu električne struje, čak i kada ne radi.
- Ako klima uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, npr. u proljeće ili u jesen, isključite prekidač.
- Klima uređaj upotrebljavajte u sljedećim uvjetima.

| NAČIN<br>RADA | Radni uvjeti                                                                                     | Ako se rad nastavi izvan navedenog raspona                                                                                       |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HLAĐENJE      | Vanjska temperatura: -10-46°C<br>Unutarnja temperatura: 18-32°C<br>Unutarnja vlažnost: maks. 80% | • Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.<br>• Na unutarnjoj jedinici može doći do stvaranja i kapanja kondenzata. |
| GRIJANJE      | Vanjska temperatura: -15-24°C (Relativna vlažnost =55,4%)<br>Unutarnja temperatura: 10-30°C      | • Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.                                                                          |
| ISUŠIVANJE    | Vanjska temperatura: -10-46°C<br>Unutarnja temperatura: 18-32°C<br>Unutarnja vlažnost: maks. 80% | • Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.<br>• Na unutarnjoj jedinici može doći do stvaranja i kapanja kondenzata. |

- Radi li uređaj izvan navedenih raspona vlažnosti ili temperature, sigurnosni uređaj može onemogućiti rad sustava.



# Namještanje smjera i stope strujanja zraka

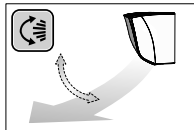
Smjer strujanja zraka možete namjestiti po svojoj želji kako bi vam bilo ugodnije.

## ■ Za pokretanje automatskog njihanja

### Smjer strujanja zraka prema gore i prema dolje

Pritisnite .

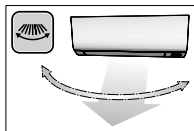
- Na LCD zaslonu prikazuje se "↕".
- Zaklopke (vodoravna krilca) počët će se njihati.



### Smjer strujanja zraka prema lijevo i prema desno

Pritisnite .

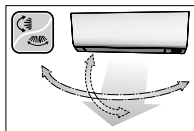
- Na LCD zaslonu prikazuje se "↔".
- Rešetke (okomita krilca) počët će se njihati.



### Smjer strujanja zraka 3-D

Pritisnite tipke  i .

- Na LCD zaslonu prikazuju se ikone "↕" i "↔".
  - Izmjenjuje se pomicanje zaklopki i rešetki.
  - Za otkazivanje strujanja zraka 3-D ponovo pritisnite  ili .
- Zaklopke ili rešetke zaustavit će se.



## ■ Za postavljanje zaklopki ili rešetki u željeni položaj

- Ova funkcija radi kada su zaklopke ili rešetke u načinu automatskog njihanja.

Pritisnite  i  kada se zaklopke ili rešetke nađu u željenom položaju.

- U strujanju zraka 3-D izmjenjuju se pokreti zaklopki i rešetki.
- S LCD zaslona nestaju ikone "↕" ili "↔".



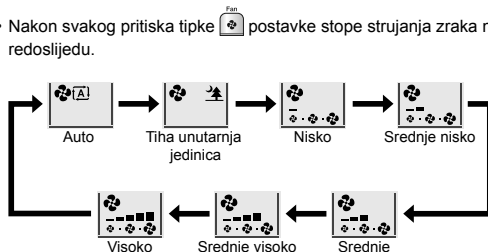
# Namještanje smjera i stope strujanja zraka

## ■ Za namještanje stope strujanja zraka



### Pritisnite .

- Nakon svakog pritiska tipke  postavke stope strujanja zraka mijenjaju se prema redosljedu.



- Kada je strujanje zraka postavljeno na "🌿", započet će tihi rad unutarnje jedinice i njezin zvuk bit će tiši.
- U tihom načinu rada unutarnje jedinice stopa strujanja zraka postavljena je na nisku razinu.
- Ako temperatura ne dosegne željenu točku, promijenite postavku stope strujanja zraka.
- U načinu ISUŠIVANJE ne može se mijenjati postavka stope strujanja zraka.

## NAPOMENA

### Napomene o postavkama smjera strujanja zraka

- Raspon kretanja krilaca mijenja se ovisno o načinu rada.
- Krilce će se zaustaviti u gornjem položaju kada se stopa strujanja zraka promijeni na nisku postavku tijekom namještanja njihanja gore/dolje.

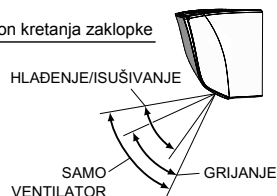
### Napomene o postavkama smjera strujanja zraka

- Hladan zrak smješta se na dnu prostorije, a topao zrak bliže stropu. Uključite li 3/D strujanje zraka, cirkuliranjem hladnog zraka kroz prostoriju sprečava se stvaranje takvih područja hladnijeg i toplijeg zraka.

### Napomene o postavkama stope strujanja zraka

- Pri nižoj stopi strujanja zraka manji je i učinak hlađenja (grijanja).

### Raspon kretanja zaklopke



## ⚠ OPREZ

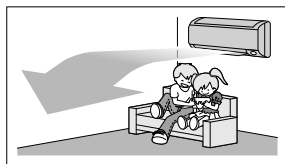
- Kut zaklopki i rešetki uvijek prilagodite s pomoću daljinskog upravljača. Pokušate li ih silom pomaknuti rukom dok se njišu, možete oštetiti mehanizam.
- Kut rešetki uvijek prilagodite s pomoću daljinskog upravljača. U izlazu zraka ventilator se okreće velikom brzinom.



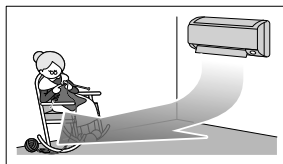
# UGODNO STRUJANJE ZRAKA/ INTELIGENTNO OKO

## ■ UGODNO STRUJANJE ZRAKA

Tijekom HLAĐENJA zrak će strujati prema gore, a tijekom GRIJANJA prema dolje. Tako će povjetarac iz uređaja biti ugodan i neće biti usmjeren izravno na ljude.



HLAĐENJE



GRIJANJE

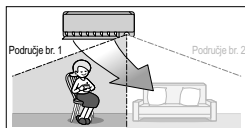
## ■ INTELIGENTNO OKO

"INTELIGENTNO OKO" infracrveni je senzor koji detektira ljudski pokret.

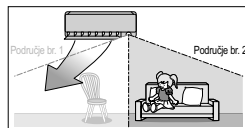
Ako u prostoriji nema nikoga duže od 20 minuta, način rada automatski se prebacuje u način za uštedu energije.

Kako radi INTELIGENTNI SENZOR u sljedećim situacijama.

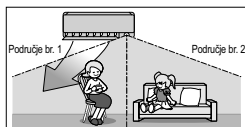
### ■ Senzor detektira osobu u području br. 1.



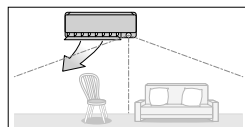
### ■ Senzor detektira osobu u području br. 2.



### ■ Senzor detektira ljude u oba područja.



### ■ Senzor nigdje ne detektira ljude.



Funkciju INTELIGENTNO OKO upotrijebite u kombinaciji s UGODNIM STRUJANJEM ZRAKA.

Nakon 20 minuta klima uređaj ući će u način uštede energije.

\*Smjer puhanja može se razlikovati od smjera na crtežu, ovisno o radnjama i pokretima ljudi u pojedinim područjima.

## Funkcija INTELIGENTNO OKO korisno je za uštedu energije

### ■ Ušteda energije

- Ako 20 minuta nema nikoga u prostoriji, uključit će se funkcija za uštedu energije.
- Ta funkcija mijenja temperaturu  $-2^{\circ}\text{C}$  u GRIJANJU /  $+2^{\circ}\text{C}$  u HLAĐENJU /  $+2^{\circ}\text{C}$  u ISUŠIVANJU od postavljene temperature. Kada temperatura u prostoriji prijeđe  $30^{\circ}\text{C}$ , funkcija uštede mijenja temperaturu  $+1^{\circ}\text{C}$  u HLAĐENJU /  $+1^{\circ}\text{C}$  u ISUŠIVANJU od postavljene temperature.
- U načinu rada VENTILATORA ta funkcija blago smanjuje stopu strujanja zraka.

## ■ Kombinirani rad UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA

Klima uređaj može raditi s kombiniranim funkcijama UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA.



# UGODNO STRUJANJE ZRAKA/ INTELIGENTNO OKO

## ■ Za početak rada

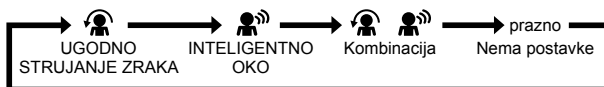
Pritisnite Comfort / Sensor  i odaberite željeni način rada.

- Svaki put kada pritisnete Comfort / Sensor , na LCD zaslonu prikaže se jedna od mogućnosti za namještanje postavki.
- Lampica INTELIGENTNOG OKA zasvijetli zeleno.



Zaslon

- Odaberete li  među sljedećim ikonama, klima uređaj radi će u kombinaciji UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA.



- Kada se zaklopke (vodoravna krilca) njišu, odabir gore navedenog zaustavit će njihove pokrete.
- Lampica će svijetliti dok se detektiraju ljudski pokreti.

## ■ Za otkazivanje rada

Pritisnite Comfort / Sensor  i na LCD zaslonu odaberite "prazno".

- Lampica INTELIGENTNOG OKA isključuje se.

| Zaslon                                                                              | Način rada                                | Objašnjenje                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | UGODNO STRUJANJE ZRAKA                    | Tijekom hlađenja zaklopke će smjer strujanja zraka usmjeriti prema gore, a tijekom grijanja prema dolje. ▶Stranica 15                                                                                                                                                    |
|  | INTELIGENTNO OKO                          | Senzori će detektirati ljudske pokrete u područjima koje pokrivaju i usmjeriti smjer strujanja zraka iz rešetki prema području gdje nema ljudi. Ako u područjima pokrivenima senzorima nema ljudi, klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije. ▶Stranica 15 |
|  | UGODNO STRUJANJE ZRAKA i INTELIGENTNO OKO | Klima uređaj radi će u kombinaciji UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA. ▶Stranica 15                                                                                                                                                                             |
| Prazno                                                                              | Nema funkcije                             | —                                                                                                                                                                                                                                                                        |



# UGODNO STRUJANJE ZRAKA/ INTELIGENTNO OKO

## NAPOMENA

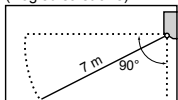
### ■ Napomene za UGODNO STRUJANJE ZRAKA

- Promijenit će se položaj zaklopki kako zrak ne bi puhao izravno na osobe u prostoriji.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s UGODNIM STRUJANJEM ZRAKA. Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Stopa strujanja zraka postaviti će se na opciju AUTOMATIKA. Odaberete li strujanje zraka u smjeru gore i dolje, otkazat će se UGODNO STRUJANJE ZRAKA.

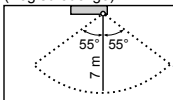
### ■ Napomene za INTELIGENTNO OKO

- Raspon primjene naveden je u nastavku.

Okomiti kut 90°  
(Pogled sa strane)



Vodoravni kut 110°  
(Pogled odozgo)



- Dok klima uređaj radi u načinu INTELIGENTNO OKO a u području koje pokrivaju senzori nalaze se ljudi, rešetke će prilagoditi smjer strujanja zraka tako da zrak koji puše slijeva i zdesna ne puše izravno u ljude. Ako senzori tijekom 20 minuta ne detektiraju ljude u području br. 1 ili 2, klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije i temperaturu pomaknuti za 2°C. Klima uređaj može prijeći u način rada za uštedu energije čak i ako se u tim područjima nalaze ljudi. To se može dogoditi ovisno o odjeći koju ljudi nose ili ako se ljudi u područjima ne miču.
- Ako se ljudi nalaze u oba područja (br. 1 i 2), smjer strujanja zraka s rešetki usmjerit će se u lijevo, kao i slučaju da se osoba nalazi točno ispred senzora, jer će je detektirati senzori na objema stranama.
- Zbog položaja senzora ljudi mogu biti izloženi strujanju zraka unutarnje jedinice ako su blizu prednje strane unutarnje jedinice. Ako su ljudi blizu prednje strane unutarnje jedinice, preporučujemo da odaberete istodobni rad UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA. Kada rade zajedno, klima uređaj zrak neće usmjeravati u ljude.
- Osjetnik možda neće detektirati predmete udaljenije od 7 m. (Pogledajte raspon primjene.)
- Osjetljivost osjetnika ovisi o položaju jedinice, brzini prolaznika, rasponu temperature itd.
- Također, kućne ljubimce, sunčevu svjetlost, zavjese koje se njišu na vjetru i svjetlo koje se odbija o zrcala senzor može zamijeniti za prolaznike.
- Funkcija INTELIGENTNO OKO neće se uključiti ako je uključen POJAČANI način rada.
- NOĆNI način rada (Stranica 22) neće se uključiti ako je uključena funkcija INTELIGENTNO OKO.

### ■ Napomene za kombinirani rad UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA

- Stopa strujanja zraka postaviti će se na opciju AUTOMATIKA. Odaberete li strujanje zraka u smjeru gore i dolje, otkazat će se UGODNO STRUJANJE ZRAKA. Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Zaklopke prilagođavaju smjer strujanja zraka prema gore (tijekom HLAĐENJA) ili dolje (tijekom GRIJANJA), a za to vrijeme senzori INTELIGENTNOG OKA detektiraju ljudske pokrete. Kada senzori detektiraju ljude, rešetke će usmjeriti strujanje zraka tako da ne puše izravno na njih. Ako nema ljudi, nakon 20 minuta klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije.

## ⚠ OPREZ

- Ne stavljajte velike predmete blizu senzora. Uređaje za grijanje ili ovlaživače držite izvan područja pokrivenih senzorima. Ovaj senzor može detektirati nepoželjne predmete.
- Ne udarajte i ne pritišćite senzor INTELIGENTNOG OKA. Možete ga oštetiti.



# POJAČANI način rada



POJAČANI način rada brzo pojačava učinak hlađenja (grijanja) u bilo kojem načinu rada. Uređaj tada radi maksimalnim kapacitetom.

## ■ Za pokretanje POJAČANOG načina rada

**Pritisnite**  **tijekom rada.**

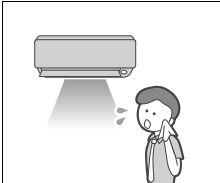
- POJAČANI način rada završava za 20 minuta. Zatim se sustav automatski vraća na postavke koje su prethodile POJAČANOM načinu rada.
- Na LCD zaslonu prikazuje se "❏".

## ■ Za otkazivanje POJAČANOG načina rada

**Ponovo pritisnite** .

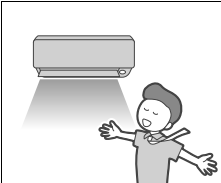
- S LCD zaslona nestat će ikona "❏".

### [Primjer]



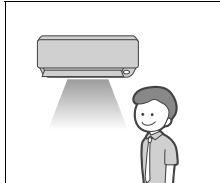
**■ Standardni način rada**

- Želite li brzi učinak hlađenja, uključite POJAČANI način rada.



**■ POJAČANI način rada**

- POJAČANI način rada radi će 20 minuta.



**■ Povratak u standardni način rada**

## NAPOMENA

### ■ Napomene za POJAČANI način rada

- U POJAČANOM načinu rada neke funkcije nisu dostupne.
- POJAČANI način rada ne može se upotrijebiti u kombinaciji s načinima ECONO, UGODNO STRUJANJE ZRAKA ili TIHI RAD VANJSKE JEDINICE. Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- POJAČANI način rada može se postaviti samo kada jedinica radi. Pritiskom tipke  otkazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "❏".
- POJAČANI način rada neće povećati kapacitet klima uređaja ako klima uređaj već radi najvećim kapacitetom.
- **Pri načinu HLAĐENJE i GRIJANJE**  
Za postizanje najvećeg učinka hlađenja (grijanja) povećava se kapacitet vanjske jedinice, a stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku. Postavke temperature i strujanja zraka ne mogu se mijenjati.
- **Pri načinu ISUŠIVANJE**  
Postavka temperature snižava se za 2,5°C, a stopa strujanja zraka blago se povećava.
- **Pri načinu VENTILATOR**  
Stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.
- **Pri načinu AUTOMATIKA**  
Za postizanje najvećeg učinka hlađenja (grijanja) povećava se kapacitet vanjske jedinice, a stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.



# ECONO/TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

## ■ Način ECONO

Način ECONO predstavlja funkciju koja omogućuje učinkoviti rad uređaja ograničavanjem vrijednosti za maksimalno dopuštenu potrošnju energije.

Funkcija je korisna kada trebate pripaziti da ne iskoči osigurač ako više uređaja istodobno radi.

### [Primjer]

#### Standardni način rada



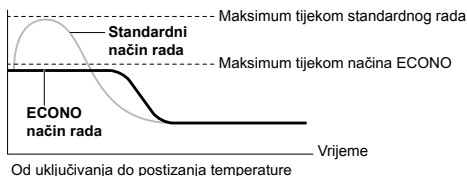
- Ako klima uređaj radi maksimalnim kapacitetom, a istodobno su uključeni drugi uređaji koji troše veliku količinu energije, osigurač može iskočiti.

#### Način ECONO



- Način rada ECONO ograničava najveću dopuštenu potrošnju energije klima uređaja.  
Ako klima uređaj radi zajedno s drugim uređajima, a odaberete ovaj način rada, vrlo je vjerojatno da osigurač neće iskočiti.

#### Jakost struje i potrošnja energije

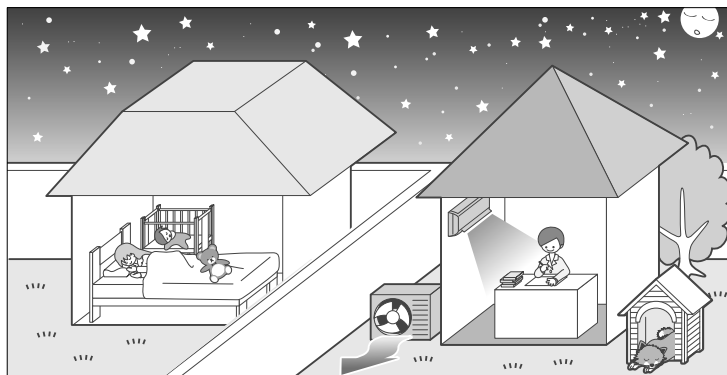


- Ovaj dijagram služi samo kao ilustracija. Maksimalna jakost struje i potrošnja energije klima uređaja u načinu ECONO ovise o spojenoj vanjskoj jedinici.

## ■ TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

TIHI RAD VANJSKE JEDINICE snižuje razinu buke vanjske jedinice promjenom frekvencije i brzine ventilatora vanjske jedinice. Funkcija je vrlo praktična tijekom noći.

### [Primjer] Primjena TIHOG RADA VANJSKE JEDINICE tijekom noći.



- Spustit će se razina buke vanjske jedinice. Ova funkcija može vam biti korisna želite li smanjiti buku koja može smetati susjedima.

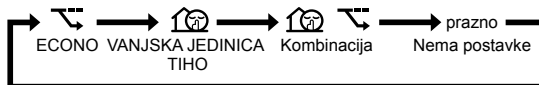


# ECONO/TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

## ■ Za početak rada

Pritisnite  i odaberite željeni način rada.

- Svaki put kada pritisnete  na LCD zaslonu prikaže se jedna od mogućnosti za namještanje postavki.



## ■ Za otkazivanje rada

Pritisnite  i na LCD zaslonu odaberite "prazno".



## NAPOMENA

### ■ Napomene za način rada ECONO

- Način rada ECONO može se postaviti samo kada jedinica radi. Pritiskom tipke  otkazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "E".
- ECONO je funkcija koja omogućuje učinkoviti rad ograničavanjem maksimalne potrošnje vanjske jedinice (radne frekvencije).
- Način ECONO radi u načinima rada AUTOMATIKA, HLAĐENJE, ISUŠIVANJE i GRIJANJE.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s načinom ECONO.
- Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Ako je razina potrošnje energije već ionako niska, način ECONO neće smanjiti potrošnju energije.

### ■ Napomene za TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

- Ova funkcija dostupna je u načinima rada HLAĐENJE, GRIJANJE i AUTOMATIKA. Funkcija nije dostupna u načinima VENTILATOR i ISUŠIVANJE.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s TIHIM RADOM VANJSKE JEDINICE. Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Čak i ako s pomoću daljinskog upravljača ili prekidača UKLJ./ISKLJ. na unutarnjoj jedinici zaustavite TIHI RAD VANJSKE JEDINICE, na zaslonu daljinskog upravljača ostat će ikona "E".
- Ako su frekvencija ili brzina ventilatora ionako dovoljno niski, TIHI RAD VANJSKE JEDINICE neće ih dodatno smanjiti.



# Način rada PROČIŠĆAVANJE ZRAKA BRZIM STRUJAČEM



Zahvaljujući apsorpcijskoj moći titan apatit filtera za dezodoriranje za pročišćavanje zraka i filtra ulaznog zraka te moći rastvaranja strujačeva izboja smanjuju se neugodni mirisi i količina virusa, čisteći zrak u prostoriji.

## ■ Za početak rada

Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se ".
- \* Zrak u prostoriji se čisti.

## ■ Za prekid rada

Pritisnite .

- S LCD zaslona nestat će ikona ".
- \* Rad se zaustavlja.

## ■ Što je izboj strujača?

- U jedinici generira elektrone velike brzine s velikom oksidativnom moći radi rastvaranja neugodnih mirisa i štetnih plinova.  
(Postupak je siguran jer se elektroni velike brzine stvaraju i nestaju unutar jedinice.)
- Izboj strujača šišti, no taj zvuk ne označuje kvar.

## NAPOMENA

### ■ Način rada PROČIŠĆAVANJE ZRAKA BRZIM STRUJAČEM

- Energija izboja strujača i titan apatit filter za dezodoriranje za pročišćavanje zraka čiste zrak u prostoriji.
- Kada protok zraka oslabi tijekom rada, izboj strujača može se privremeno zaustaviti kako bi se spriječilo širenje male količine mirisa ozona iz izlaza zraka.



# Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ.

Funkcije vremenskog programatora korisne su za automatsko uključivanje ili isključivanje klima uređaja noću ili ujutro. Također, možete kombinirano upotrebljavati funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ./UKLJ.

## ■ Za upotrebu funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA ISKLJ.

- Provjerite je li vrijeme na satu točno.  
Ako nije, namjestite točno vrijeme. ►Stranica 10

### 1. Pritisnite .



- Na LCD zaslonu prikazuje se "0:00".
- Simbol "OFF" treperi.

- S LCD zaslona nestaje ikona "⌚" i dan u tjednu.

### 2. Pritišćite dok ne namjestite željeno vrijeme.

- Svakim pritiskom bilo koje tipke vrijeme se pomiče prema naprijed ili natrag za 10 minuta. Držite li tipku pritisnutom, vrijeme će poteći brže.

### 3. Ponovo pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se natpis "OFF" i postavljeno vrijeme.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli žuto. ►Stranica 6



Zaslon

## ■ Za otkazivanje funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA ISKLJ.

### Pritisnite .

- S LCD zaslona nestaje natpis "OFF" i postavljeno vrijeme.
- Na LCD zaslonu prikazuje se ikona "⌚" i dan u tjednu.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.

## NAPOMENA

### ■ Napomene za rad VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Kada se namjesti VREMENSKI PROGRAMATOR, ne prikazuje se sadašnje vrijeme.
- Kada namjestite VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., postavke vremena ostaju u memoriji. Kada zamijenite baterije daljinskog upravljača, memorija nestaje.
- Kada se jedinica uključuje funkcijom VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., stvarna duljina rada uređaja može se razlikovati od vremena koje je unio korisnik. (Najviše približno 10 minuta.)

### ■ NOĆNI način rada

- Ako je namješten VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ., klima uređaj automatski prilagođuje postavku temperature (0,5°C više za HLAĐENJE, 2,0°C niže za GRIJANJE) kako bi spriječio pretjerano hlađenje (grijanje) i omogućio vam ugodan san.



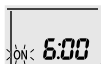
# Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.



## ■ Za upotrebu funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

- Provjerite je li vrijeme na satu točno.
- Ako nije, namjestite točno vrijeme. ►Stranica 10

### 1. Pritisnite .



- Na LCD zaslonu prikazuje se "6:00".
- Simbol "ON" treperi.

- S LCD zaslona nestaje ikona "⊙" i dan u tjednu.

### 2. Pritišćite dok ne namjestite željeno vrijeme.

- Svakim pritiskom bilo koje tipke vrijeme se pomiče prema naprijed ili natrag za 10 minuta. Držite li tipku pritisnutom, postavljanje će biti brže.

### 3. Ponovo pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se natpis "ON" i postavljeno vrijeme.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli žuto. ►Stranica 5



Zaslon

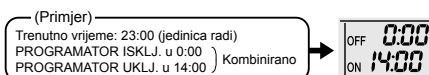
## ■ Za otkazivanje funkcije VREMENSKOG PROGRAMATORA UKLJ.

### Pritisnite .

- S LCD zaslona nestaje natpis "ON" i postavljeno vrijeme.
- Na LCD zaslonu prikazuje se ikona "⊙" i dan u tjednu.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.

## ■ Za kombinirani rad funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.

- Naveden je primjer postavki za kombiniranje 2 vremenskih programatora.



## NAPOMENA

### ■ U sljedećim slučajevima ponovo postavite programator:

- Nakon isključivanja prekidača.
- Nakon nestanka struje.
- Nakon zamjene baterija u daljinskom upravljaču.

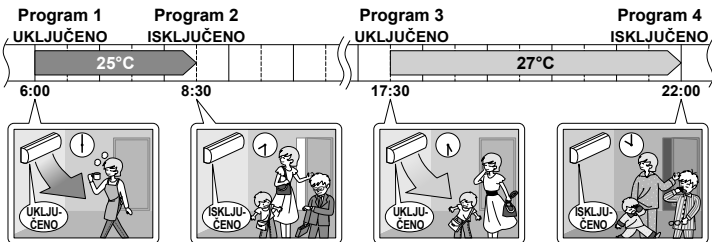
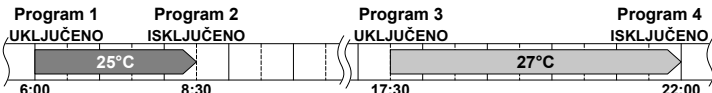
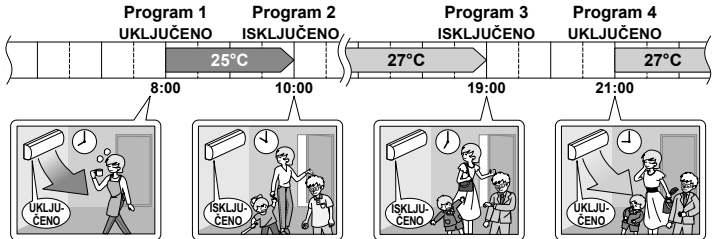


# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

Možete spremiti do 4 postavke programatora za svaki dan u tjednu. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR možete praktično postaviti u skladu s načinom života svoje obitelji.

## ■ Upotreba TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA u tim slučajevima

**Primjer:** Od ponedjeljka do petka postavljene su jedne postavke vremena (za svaki dan jednake), a za vikend druge.

|                               |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[Ponedjeljak]</b>          | Namjestite postavke vremenskog programatora do programa 1-4. <span>▶ Stranica 26</span><br>                                        |
| <b>Od [utorka] do [petka]</b> | Funkcijom kopiranja kopirajte postavke od utorka do petka jer su jednake postavkama za ponedjeljak. <span>▶ Stranica 27</span><br> |
| <b>[Subota]</b>               | Nema postavki vremenskog programatora                                                                                                                                                                                |
| <b>[Nedjelja]</b>             | Namjestite postavke vremenskog programatora do programa 1-4. <span>▶ Stranica 26</span><br>                                       |

- Uz TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR moguće je programirati do 4 radnje po danu te ukupno 28 po tjednu. Praktična funkcija kopiranja omogućuje vam jednostavno programiranje.
- Na primjer, postavkama UKLJ.-UKLJ.-UKLJ.-UKLJ. možete programirati način rada i temperaturne promjene. Nadalje, postavkama ISKLJ.-ISKLJ.-ISKLJ.-ISKLJ. možete postaviti samo vrijeme isključivanja za pojedini dan. Ako korisnik zaboravi isključiti klima uređaj, ta funkcija isključit će ga automatski.



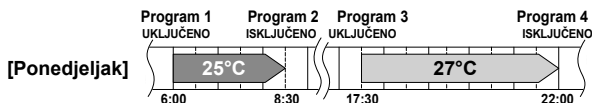
# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



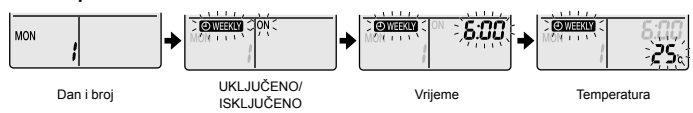
## ■ Za primjenu TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

### Način postavljanja

- Provjerite jesu li dan u tjednu i vrijeme postavljeno. Ako nisu, postavite ih. ►Stranica 10



### Zasloni postavke



## 1. Pritisnite

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranih termina za tekući dan.
- Za jedan dan možete namjestiti od 1 do 4 postavke.

## 2. Pritisnite za odabir željenog dana u tjednu i broja programiranog termina.

- Pritiskom tipke mijenjate broj programiranog termina i dan u tjednu.

## 3. Pritisnite .

- Postavit će se dan u tjednu i broj programiranog termina.
- "WEEKLY" i "ON" trepere.

## 4. Pritisnite za odabir željenog načina rada.

- Pritiskom tipke mijenjate postavku "ON" ili "OFF" prema redoslijedu.

Pritiskom tipke ▲ na LCD zaslonu naizmjenično se pojavljuju sljedeće stavke, prema redoslijedu.



- Ako je programirani termin već postavljen, odabirom opcije "prazno" termin se briše.
- Odaberete li "prazno", idite na korak br. 9.

- Za povratak na postavke za dan u tjednu i broj programiranog termina pritisnite tipku .

## 5. Pritisnite .

- Postavit će se način VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.
- "WEEKLY" i vrijeme trepere.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## 6. Pritisnite za odabir željenog vremena.

- Vrijeme se može postaviti u 10-minutnim intervalima između 0:00 i 23:50.
- Za povratak na postavljanje načina VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. pritisnite tipku .
- Za namještanje funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. idite na korak br. 9.

## 7. Pritisnite .

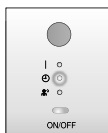
- Postavit će se vrijeme.
- " WEEKLY" i temperatura trepere.

## 8. Pritisnite za odabir željene temperature.

- Temperatura se može postaviti između 10°C i 32°C.
- HLAĐENJE ili AUTOMATIKA: jedinica radi pri 18°C, čak i ako je postavljena na 10 do 17°C.
- GRIJANJE ili AUTOMATIKA: jedinica radi pri 30°C, čak i ako je postavljena na 31 do 32°C.
- Za povratak na namještanje vremena pritisnite tipku .
- Postavljena temperatura prikazuje se samo kada je uključena postavka načina rada.

## 9. Pritisnite .

- Daljinjski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk za prijam signala te treperi li lampica RAD.
- U funkciji VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. namješta se temperatura, a u funkciji VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. namješta se vrijeme.
- Prikazat će se sljedeći zaslon za programiranje.
- Za namještanje daljnjih postavki ponovite postupak od koraka br. 4.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli žuto. 



Zaslon

## 10. Pritisnite za dovršetak postavki.

- Na LCD zaslonu prikazuje se simbol " WEEKLY" i aktivira se TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.
- Jednom programirani termin lako se može kopirati i upotrijebiti za drugi dan u tjednu. Potražite upute za funkciju kopiranja. 

## NAPOMENA

### ■ Napomene za rad TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Ne zaboravite na daljinskom upravljaču najprije postaviti točno vrijeme. 
- Dan u tjednu, VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., vrijeme i postavke (samo za VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.) mogu se namjestiti u TJEDNOM VREMENSKOM PROGRAMATORU. Druge postavke za funkciju VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. temelje se na postavkama prije početka rada.
- Funkcije TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR i VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ne mogu se upotrebljavati istodobno. Ako je funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. postavljena dok je funkcija TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR još uvijek aktivna, funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ima prioritet. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR tada će ući u stanje mirovanja, a s LCD zaslona nestat će simbol " WEEKLY". Kada aktivirate funkciju VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR automatski se aktivira.
- Zbog isključivanja prekidača, nestanka struje i sličnih događaja vrijeme na ugrađenom satu unutarnje jedinice bit će netočno. Resetirajte sat. 

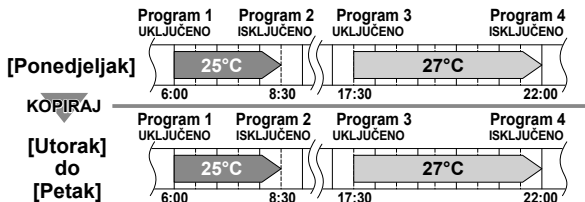


# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

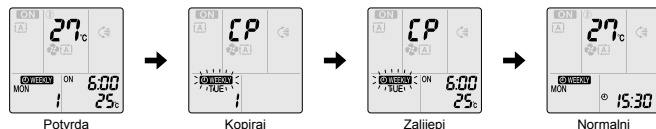


## Način kopiranja

- Programirani termin može se kopirati na drugi dan u tjednu. Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.



## Zasloni postavke



**1. Pritisnite**

**2. Pritisnite** **za potvrdu dana u tjednu koji treba kopirati.**

**3. Pritisnite**

- Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.

**4. Pritisnite** **za odabir odredišnog dana u tjednu.**

**5. Pritisnite**

- Daljinjski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk za prijam signala te treperi li lampica RAD.
- Programirani termin kopirat će se u odabrani dan u tjednu. Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.
- Za nastavak kopiranja postavki na druge dane u tjednu ponovite korake br. **4** i br. **5**.
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA zasvijetli žuto.

**6. Pritisnite** **za dovršetak postavki.**

- Na LCD zaslonu prikazuje se simbol "WEEKLY" i aktivira se TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.

## NAPOMENA

### ■ Napomena za kopiranje

- U načinu kopiranja kopiraju se svi programirani termini početnog dana.
- Ako nakon kopiranja tjednog rasporeda želite mijenjati termin posebno za pojedine dane, pritisnite i mijenjajte postavke prema koracima u načinu za namještanje postavki. ▶ Stranica 25

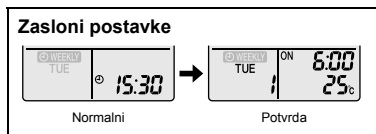


# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## ■ Potvrda programiranog termina

- Programirani termin može se potvrditi.



### 1. Pritisnite .

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranih termina za tekući dan.

### 2. Pritisnite za odabir dana u tjednu i broja programiranog termina koji treba potvrditi.

- Pritiskom tipke  prikazuju se pojedinosti o programiranom terminu.
  - Želite li mijenjati potvrđene postavke programiranog termina, odaberite broj termina i pritisnite tipku .
- Način rada prelazi u način za namještanje postavki. Idite na korak br. **2** u namještanju postavki. ► [Stranica 25](#)

### 3. Za izlaz iz načina potvrde pritisnite .

## ■ Za deaktiviranje TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

Pritisnite  dok se na LCD zaslonu prikazuje "🕒 WEEKLY".

- S LCD zaslona nestat će simbol "🕒 WEEKLY".
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.
- Za ponovo aktiviranje TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA, ponovo pritisnite .
- Ako ste tipkom  deaktivirali programirani termin i sada ga ponovo aktivirate, primijenit će se posljednji programirani termin.

## OPREZ

- Ako se ne prikazuju sve postavke programiranih termina, deaktivirajte TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR. Zatim ponovo pritisnite tipku  kako biste ga opet aktivirali.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## ■ Za brisanje programiranih termina

### Pojedinačni termin

#### 1. Pritisnite .

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranog termina.

#### 2. Pritisnite za odabir dana u tjednu i broja programiranog termina koji treba izbrisati.

#### 3. Pritisnite .

- Simbol "WEEKLY" i natpis "ON" ili "OFF" trepere.

#### 4. Pritisnite i odaberite "prazno".

- Pritiskom tipke  mijenja se način VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.

Pritiskom tipke  na LCD zaslonu naizmjenu se pojavljuju sljedeće stavke, prema redoslijedu.

- Termin neće biti postavljen ako odaberete "prazno".



#### 5. Pritisnite .

- Briše se odabrani termin.

#### 6. Pritisnite .

- Ako postoje i drugi programirani termini, aktivirat će se TJEDNO VREMENSKO PROGRAMIRANJE.

### Programirani termini za svaki dan u tjednu

- Ova funkcija može se upotrijebiti za brisanje programiranih termina za svaki dan u tjednu.
- Može se primijeniti za potvrdu ili namještanje programiranih termina.

#### 1. Pritisnite za odabir dana u tjednu koji treba izbrisati.

#### 2. Zadržite 5 sekundi.

- Izbrisat će se programirani termin odabranog dana u tjednu.

### Svi programirani termini

#### Zadržite 5 sekundi u standardnom prikazu.

- Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk za prijam signala.
- Ako je postavljen TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR, ova funkcija ne vrijedi.
- Brišu se svi programirani termini.

# Napomena za sustav s više jedinica

U sustavu s više jedinica jedna vanjska jedinica spojena je s više unutarnjih jedinica.

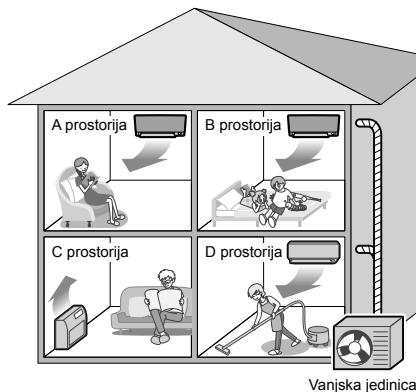
## ■ Odabir načina rada

**Ako je postavka prioritetne prostorije uključena, ali nije aktivna ili ako nije uključena.**

Ako je uključeno više unutarnjih jedinica, prioritet ima prva uključena jedinica.

U tom slučaju, kasnije uključene jedinice postavite u način rada jednak načinu rada prve jedinice.

U protivnom, prijeći će u stanje mirovanja, a lampica RAD će treperiti: to ne znači da je riječ o kvaru.



## NAPOMENA

### ■ Napomene za način rada sustava s više spojenih jedinica

- HLAĐENJE, ISUŠIVANJE i VENTILATOR mogu se upotrebljavati istodobno.
- Način rada AUTOMATIKA automatski odabire HLAĐENJE ili GRIJANJE na temelju temperature u prostoriji. Stoga je način rada AUTOMATIKA dostupan prilikom odabira načina rada jedinice koja je prva uključena u nekoj prostoriji.

## ⚠ OPREZ

- Inače prioritet ima način rada u prostoriji u kojoj je prva jedinica uključena, ali pripazite na iznimke u sljedećim situacijama: Ako je u prvoj prostoriji odabran VENTILATOR, čim u nekoj drugoj prostoriji uključite GRIJANJE, u svakoj sljedećoj prostoriji uključiti će se GRIJANJE. U tom slučaju klima uređaj koji radi u načinu VENTILATOR prijeći će u stanje mirovanja, a lampica RAD će treperiti.

## S aktivnim načinom prioritetne prostorije.

Upute potražite u načinu prioritetne prostorije na sljedećoj stranici.

## ■ TIHI NOĆNI način rada (dostupan samo u načinu HLAĐENJA)

TIHI NOĆNI način rada potrebno je programirati tijekom postavljanja uređaja. Pomoć potražite od prodavača ili dobavljača. TIHI NOĆNI način rada smanjuje buku vanjske jedinice tijekom noći kako ne bi ometala susjede.

- TIHI NOĆNI način rada aktivira se kada temperatura padne 5°C ili više ispod najviše zabilježene temperature tog dana. Stoga, ako temperaturna razlika iznosi manje od 5°C, funkcija se neće aktivirati.
- TIHI NOĆNI način rada blago smanjuje učinak hlađenja jedinice.

## ■ TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

Upute potražite pod naslovom TIHI RAD VANJSKE JEDINICE. ►Stranica 19

**Ako je postavka prioritetne prostorije uključena, ali nije aktivna ili ako nije uključena.**

Prilikom primjene funkcije TIHI RAD VANJSKE JEDINICE u sustavu s više jedinica, sve unutarnje jedinice daljinskim upravljačima postavite na TIHI RAD VANJSKE JEDINICE.

Kada deaktivirate TIHI RAD VANJSKE JEDINICE, učinite to daljinskim upravljačem na jednoj od uključenih unutarnjih jedinica.

Na zaslonu daljinskih upravljača u drugim prostorijama na zaslonu će i dalje pisati TIHI RAD VANJSKE JEDINICE.

Preporučujemo da funkciju deaktivirate na svim daljinskim upravljačima.

**S aktivnim načinom prioritetne prostorije.**

Upute potražite u načinu prioritetne prostorije na sljedećoj stranici.

# Napomena za sustav s više jedinica

## ■ Zaključavanje načina HLAĐENJE/GRIJANJE

Zaključavanje HLAĐENJA/GRIJANJA potrebno je programirati tijekom postavljanja uređaja. Pomoć potražite od ovlaštenog dobavljača. Zaključavanje HLAĐENJA/GRIJANJA prisilno postavlja jedinicu u HLAĐENJE ili GRIJANJE. Funkcija je prikladna kada na svim unutarnjim jedinicama spojenima u sustav s više jedinica želite pokrenuti jednaki način rada.

## NAPOMENA

- Zaključavanje HLAĐENJA/GRIJANJA ne možete aktivirati istodobno s načinom prioritetne prostorije.

## ■ Način prioritetne prostorije

Način prioritetne prostorije potrebno je programirati tijekom postavljanja uređaja. Pomoć potražite od ovlaštenog dobavljača. Prostorija koju odredite kao prioritetnu ima prioritet u sljedećim situacijama.

### Prioritet načina rada

- Budući da način rada u prioritetnoj prostoriji ima prednost, korisnik može odabrati drugačiji način rada od onog u drugim prostorijama.

#### [Primjer]

- U primjerima, prioritetna prostorija je prostorija A.  
Kada se u prostoriji A odabere HLAĐENJE, a u prostorijama B, C i D sljedeći načini rada:

| Način rada u prostorijama B, C i D     | Status prostorija B, C i D kada jedinica u prostoriji A radi u načinu HLAĐENJA                                                                                                          |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HLAĐENJE ili ISUŠIVANJE ili VENTILATOR | Održava se aktualni način rada                                                                                                                                                          |
| GRIJANJE                               | Jedinica prelazi u stanje mirovanja. Rad se nastavlja nakon prestanka rada jedinice u prostoriji A.                                                                                     |
| AUTOMATIKA                             | Ako jedinica radi u načinu HLAĐENJA, nastavlja s radom. Ako jedinica radi u načinu GRIJANJA, prelazi u stanje mirovanja. Rad se nastavlja nakon prestanka rada jedinice u prostoriji A. |

### Prioritet ako je aktivan POJAČANI način rada

#### [Primjer]

- U primjerima, prioritetna prostorija je prostorija A.  
Uključene su unutarnje jedinice u prostorijama A, B, C i D. Ako jedinica u prostoriji A prijeđe u POJAČANI način rada, kapacitet rada bit će jači u prostoriji A. U tom slučaju, učinak hlađenja (grijanja) jedinica u prostorijama B, C i D može se smanjiti.

### Prioritet ako je aktivan TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

#### [Primjer]

- U primjerima, prioritetna prostorija je prostorija A.  
Postavite li TIHI RAD VANJSKE JEDINICE na unutarnjoj jedinici u prostoriji A, vanjska jedinica započinje s tihim radom. TIHI rad ne morate postaviti na svim unutarnjim jedinicama.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Brze reference

### Kako otvoriti/zatvoriti prednju ploču

- Držite oba kraja prednje ploče i povucite je prema sebi.
- Za zatvaranje pritisnite obje strane prednje ploče.

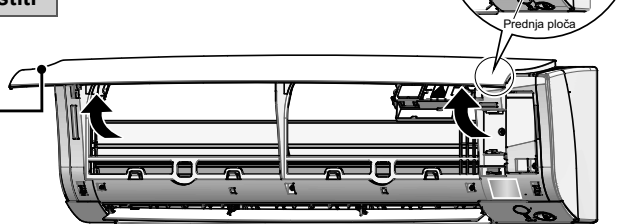
### Dijelovi koji se mogu čistiti

#### Prednja ploča

- Brišite je mekanom krpom umočenom u vodu.

**Ako je prljava**

► Stranica 33

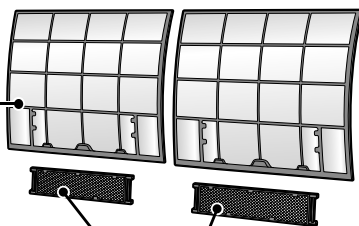


#### Filtar zraka

- Usisajte usisivačem ili operite filter.

**Svaka 2 tjedna**

► Stranica 33



Streamer

#### Titan apatit filter za dezodoriranje

- Usisajte usisivačem ili zamijenite filter.

[Čišćenje]

**Svaki 6 mjeseci**

► Stranica 35

[Zamjena]

**Svake 3 godine**

► Stranica 35

#### Unutarnja jedinica i daljinski upravljač

- Obrišite ih mekanom krpom.

**Ako je prljava**

### Napomene za čišćenje

#### ■ Za čišćenje nemojte upotrebljavati sljedeće materijale:

- Vruću vodu topliju od 40°C.
- Benzin, gorivo, razrjeđivač i druga hlapiva ulja.
- Smjesa za poliranje.
- Četke za ribanje i ostale krute predmete.



## ⚠ OPREZ

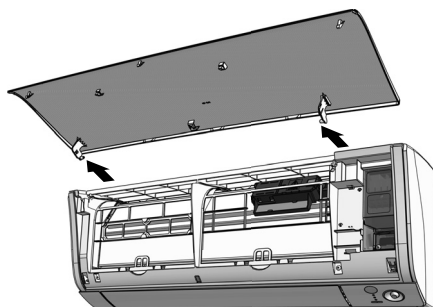
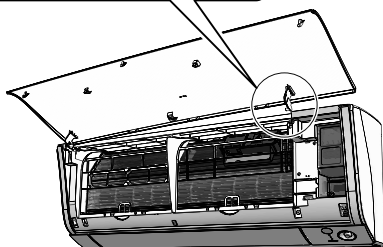
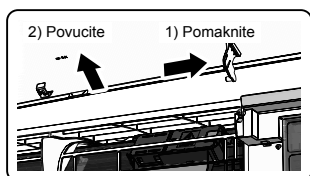
- Prije čišćenja obavezno isključite jedinicu i prekidač.
- Ne dodirujte aluminijska krilca unutarnje jedinice. Ako ih dodirnete, možete se ozlijediti.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Skidanje prednje stranice

### 1. Skinite prednju ploču.

- Pomaknite prednju ploču u stranu i povucite je k sebi.
- Tako će se otkvačiti spona na jednoj strani.
- Na jednaki način otkvaćite dršku s druge strane.

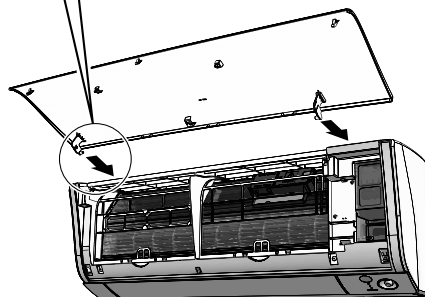
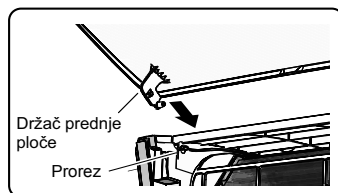


### 2. Očistite prednju ploču.

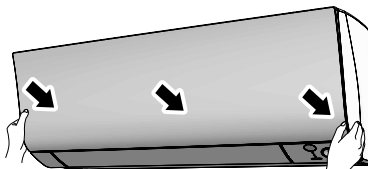
- Brišite je mekanom krpom umočenom u vodu.
- Upotrijebite samo neutralni deterdžent.
- Operete li ploču vodom, osušite je mekanom suhom krpom, a zatim ostavite na sjenovitom mjestu.

### 3. Pričvrstite prednju ploču.

- Poravnajte držače s lijeve i desne strane s prorezima i gurnite prema unutra.



- Polako zatvorite prednju ploču.
- Pritisnite obje strane i srednji dio prednje ploče.



## ⚠ OPREZ

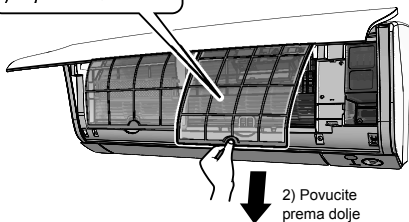
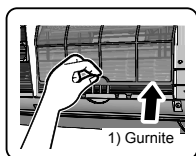
- Prilikom skidanja ili postavljanja prednje ploče stojte na čvrstoj stolici i budite pažljivi.
- Prilikom skidanja ili postavljanja prednje ploče sigurno je pridržavajte rukom kako ne bi pala.
- Nakon čišćenja sigurno pričvrstite prednju ploču.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Filtar zraka

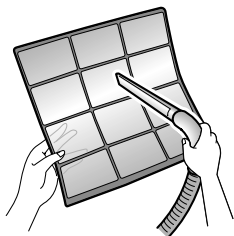
### 1. Izvucite filtre zraka.

- Otvorite prednju ploču.
- Jezičac na sredini svakog filtra zraka gurnite malo prema gore, a zatim povucite filter prema dolje.



### 2. Filtre zraka operite vodom ili ih očistite usisivačem.

- Obavezno skinite titan apatit filter za dezodoriranje. Upute o titan apatit filter za dezodoriranje potražite na sljedećoj stranici.
- Preporučuje se čišćenje filtera zraka svaka 2 tjedna.



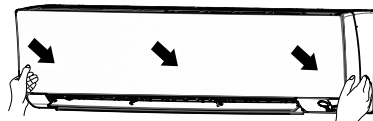
### Ako prašinu nije lako ukloniti

- Operite filtre zraka neutralnim deterdžentom razrijeđenim mlakom vodom, a zatim ih osušite na sjenovitom mjestu.



### 3. Vratite filtre na mjesto i zatvorite prednju ploču.

- Pritisnite obje strane i srednji dio prednje ploče.



## ⚠ OPREZ

- Kada skidate i stavljate filter, ne dodirujte aluminijska krilca golim rukama.

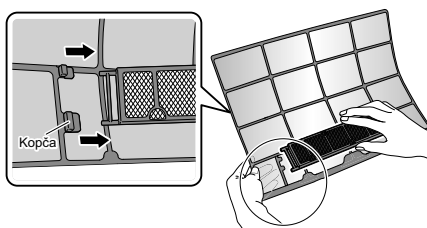
# Održavanje i čišćenje

## ■ Titan apatit filter za dezodoriranje

**1. Otvorite prednju ploču i izvucite filtre zraka.** ►Stranica 32

**2. Skinite titan apatit filter za dezodoriranje.**

- Izvucite filtre iz jezičaca.



**3. Očistite ili zamijenite titan apatit filter za dezodoriranje.**

[Čišćenje]

**3-1 Ako je prljavština tvrdokorna, usisivačem usišite prašinu i ostavite filter u mlakoj ili hladnoj vodi oko 10 do 15 minuta.**

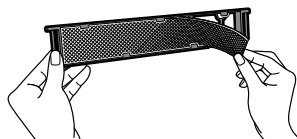


**3-2 Nakon pranja otresite višak vode i pustite da se osuše na sjenovitom mjestu.**

- Ne cijedite filter uvrtnjem kako biste uklonili vodu.

[Zamjena]

Izvadite filter iz jezičaca i pripremite novi filter.



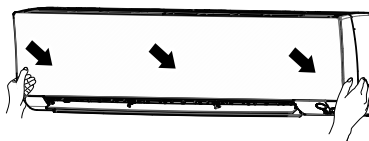
- Stari filter odložite kao nezapaljivi otpad.

**4. Umetnite titan apatit filter za dezodoriranje na njihovo mjesto.**

- Prilikom pričvršćivanja filtra provjerite je li filter pravilno postavljen u jezičce.

**5. Postavite filtre.** ►Stranica 34

**6. Polako zatvorite prednju ploču.** ►Stranica 34



## NAPOMENA

- Rad uređaja s prljavim filterima:
  - ne može dezodorirati zrak,
  - ne može pročišćavati zrak,
  - slabo grije ili hladi,
  - može proizvoditi neugodan miris.
- Stare filtre odložite u nezapaljivi otpad.
- Želite li naručiti titan apatit filter za dezodoriranje, obratite se dobavljaču kod kojega ste kupili klima uređaj.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Provjera jedinica

- Provjerite jesu li podloga, postolje i drugi dijelovi vanjske jedinice istrošeni ili korodirani.
- Uvjerite se da ništa ne ometa ulaze i izlaze zraka na unutarnjoj i vanjskoj jedinici.
- Provjerite istječe li kondenzat iz crijeva za pražnjenje kondenzata neometano tijekom HLAĐENJA i GRIJANJA.
  - Ako ne vidite kondenzat, možda istječe iz unutarnje jedinice. U tom slučaju prekinite rad uređaja i obratite se prodajno-servisnom centru.

## ■ Prije duljeg razdoblja neupotrebljavanja uređaja

### 1. Kada je lijep dan pustite da radi samo VENTILATOR kako bi se unutrašnjost osušila.

- Pritisnite tipku  i odaberite način rada "❄".
- Pritisnite  i pokrenite rad.

### 2. Po završetku rada isključite prekidač klima uređaja.

### 3. Očistite filtre zraka i vratite ih na mjesto.

### 4. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

## ■ Preporučujemo redovito održavanje

- U određenim radnim uvjetima nakon više sezona upotrebe unutrašnjost klima uređaja može se zaprijeti, što dovodi do smanjenog učinka uređaja. Osim redovitog čišćenja od strane korisnika, preporučujemo vam redovito održavanje od strane stručne osobe.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj i dogovorite posjet stručnjaka za održavanje klima uređaja.
- Troškove održavanja snosi korisnik.

## Kullanılan soğutucu akışkanla ilgili önemli bilgiler

Bu ürün florlu sera gazları içerir. Gazları atmosfere deşarj etmeyin.

Soğutucu akışkan tipi: **R32**

GWP <sup>(1)</sup> değeri: **675**

<sup>(1)</sup> GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa mevzuatı ve ilgili ulusal mevzuat uyarınca düzenli aralıklarla soğutucu kaçaklarının kontrol edilmesi gerekebilir. Daha fazla bilgi için lütfen yetkili servise başvurun.



**NAPOMENA** u vezi tCO<sub>2</sub>eq

Avrupa'da, toplam soğutucu akışkan miktarının **sera gazı emisyonları** (ton CO<sub>2</sub>eşdeğeri olarak ifade edilir), bakım aralıklarının belirlenmesi için kullanılmaktadır. İlgili mevzuata uygun hareket edin.

**Sera gazı emisyonlarının hesaplanması için formül:**

Soğutucu akışkanın GWP değeri × Toplam soğutucu akışkan miktarı [kg] / 1000

# Uklanjanje problema

## ■ Navedeni slučajevi nisu nepravilnosti.

• Sljedeći slučajevi ne predstavljaju nepravilnosti klima uređaja, već se javljaju s razlogom. Slobodno nastavite s upotrebom.

### Unutarnja jedinica

#### Zaklopke se ne počinju njihati odmah.

- Klima uređaj namješta položaj zaklopki. Zaklopke će se uskoro početi pomicati.

#### Tijekom rada iz klima uređaja prestaje strujati zrak.

- Kada se dostigne željena temperatura, stopa strujanja zraka se smanjuje, a rad zaustavlja kako bi se tijekom grijanja spriječilo puhanje hladnog zraka ili kako se tijekom hlađenja ne bi podizala vlažnost. Rad će se automatski nastaviti kada unutarnja temperatura naraste ili padne.

#### Uređaj ne započinje s radom.

- **Kada se tipka "UKLJUČENO/ISKLJUČENO" pritisne nedugo nakon isključivanja uređaja.**
- **Kada se ponovno odabire isti način rada.**
  - Ovo služi zaštititi klima uređaja. Pričekajte oko 3 minute.

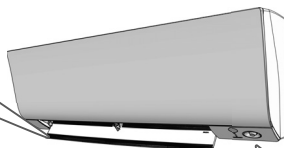
#### GRIJANJE se iznenada prekida i čuje se zvuk protoka tekućine.

- Vanjska jedinica otapa mraz. GRIJANJE nastavlja s radom nakon što je s vanjske jedinice uklonjen mraz. Pričekajte od 4 do 12 minuta.

### Vanjska jedinica

#### Iz vanjske jedinice izlazi voda ili para.

- **U načinu rada GRIJANJE**
  - Kada klima uređaj radi u načinu odmrzavanja, mraz na vanjskoj jedinici pretvara se u vodu ili paru.
- **U načinu rada HLAĐENJE ili ISUŠIVANJE**
  - Vлага u zraku kondenzira se u vodu na hladnoj površini cijevi vanjske jedinice i kaplje.



#### Čuje se zvuk.

##### ■ Zvuk tekuće vode

- Zvuk nastaje zbog protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.
- Zvuk pumpanja vode u klima uređaju čuje se kada se voda ispušćava iz klima uređaja tijekom hlađenja ili isušivanja.
- Kada rade unutarnje jedinice u drugim prostorijama, rashladno sredstvo u klima uređaju teče, čak i ako uređaj nije uključen.

##### ■ Zvuk puhanja

- Zvuk nastaje zbog promjene protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.

##### ■ Kuckanje

- Zvuk nastaje kada se klima uređaj blago širi ili skuplja zbog temperaturnih promjena.

##### ■ Zviždanje

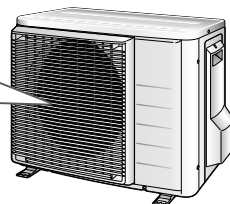
- Zvuk nastaje kada rashladno sredstvo teče tijekom postupka odmrzavanja.

##### ■ "Klik" tijekom rada ili mirovanja

- Zvuk nastaje zbog rada regulacijskih ventila rashladnog sredstva ili zbog rada električnih dijelova.

##### ■ Klopotanje

- Zvuk se čuje iz unutrašnjosti klima uređaja kada se aktivira ventilator za ispušćanje zraka dok su vrata prostorije zatvorena. Otvorite prozor ili isključite ventilator za ispušćanje zraka.



# Uklanjanje problema

- Uklanjanje problema podijeljeno je na sljedeće dvije vrste prema načinu rješavanja.  
Poduzmite odgovarajuće mjere s obzirom na simptom.



## Nije nepravilnost

- Navedeni slučajevi nisu nepravilnosti.



## Provjera

- Prije nego što pozovete stručnjaka za popravak, još jednom provjerite.

### Klima uređaj ne radi. (Lampica RAD je isključena.)

- Je li se isključio prekidač ili je iskočio osigurač?
- Je li nestalo struje?
- Nalaze li se u daljinskom upravljaču baterije?
- Je li postavka vremenskog programatora točna?



### Slab učinak hlađenja (grijanja).

- Jesu li filtri zraka čisti?
- Ometa li nešto ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice?
- Je li postavka temperature prikladna?
- Jesu li prozori i vrata zatvoreni?
- Jesu li stopa i smjer strujanja zraka odgovarajuće namješteni?



### Tijekom rada dolazi do nepravilnosti.

- Pri pojavi munje ili radiovalova klima uređaj može nepravilno raditi. Isključite prekidač, ponovo ga uključite i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj.



### Uređaj je iznenada prestao s radom. (Lampica RAD treperi.)

- Jesu li filtri zraka čisti?  
Očistite filtre zraka.
- Ometa li nešto ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice?
- Isključite prekidač i uklonite sve prepreke. Ponovo uključite prekidač i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj. Ako lampica još uvijek treperi, obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.



### Uređaj je iznenada prestao s radom. (Lampica RAD je uključena.)

- U slučaju naglog velikog variranja napona, klima uređaj možda će se isključiti radi zaštite sustava. Nakon 3 minute automatski će nastaviti s radom.



### Iz unutarnje jedinice izlazi para.

- To se događa kada se zbog hladnog strujanja zraka tijekom načina HLAĐENJE zamagli zrak u prostoriji.
- To se događa kada izmjenjivač topline hladi zrak u prostoriji pa zrak postaje zamagljen tijekom odmrzavanja.



# Uklanjanje problema

## Nakon pokretanja GRIJANJA topao zrak ne počinje strujati.

- Klima uređaj se zagrijava. Pričekajte od 1 do 4 minute. (Sustav počinje ispuštati zrak nakon što dosegne određenu temperaturu.)



## Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ne radi prema postavkama.

- Provjerite jesu li funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. i TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR postavljene na isto vrijeme. Promijenite ili deaktivirajte postavke u TJEDNOM VREMENSKOM PROGRAMATORU. ► Stranica 24



## Daljinski upravljač ne radi dobro.

- Ne prikazuju se signali daljinskog upravljača.
- Slaba osjetljivost daljinskog upravljača.
- Kontrast zaslona je slab ili je zaslon prazan.
- Zaslon nekontrolirano radi.

- Baterije su pri kraju i daljinski upravljač ne radi pravilno. Zamijenite sve baterije novim baterijama veličine AAA.LR03 (alkalne). Pojednosti potražite u odjeljku o stavljanju baterija u ovom priručniku.

► Stranica 9



## Ventilator vanjske jedinice okreće se dok klima uređaj ne radi.

### ■ Nakon prestanka rada

- Radi zaštite sustava ventilator vanjske jedinice okreće se još 60 sekundi.

### ■ Dok klima uređaj ne radi

- Ako je vanjska temperatura vrlo visoka, ventilator vanjske jedinice počinje se vrtjeti kako bi zaštitio sustav.



## Iz unutarnje jedinice širi se neugodan miris.

- To se događa ako jedinica upije miris prostorije, namještaja ili cigareta pa ga ispušta pri strujanju zraka. (Ako se to događa, preporučujemo da zamolite tehničara da opere unutarnju jedinicu. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.)



## Ne može se odabrati GRIJANJE iako je jedinica model toplinske crpke.

- Provjerite je li prenosnik (J8) presječen. Ako je presječen, obratite se prodajno-servisnom centru.



# Uklanjanje problema

## ■ Odmah nazovite prodajno-servisni centar

### UPOZORENJE

#### ■ Ako primijetite nepravilnost u radu (npr. miris dima), isključite uređaj i prekidač.

- Daljnji rad u nepravilnom stanju može dovesti do kvara, opasnosti od strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

#### ■ Ne pokušavajte sami popraviti ili preinačiti klima uređaj.

- Nestručni radovi mogu dovesti do strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

## U slučaju jednog od navedenih simptoma odmah nazovite prodajno-servisni centar.

- Kabel napajanja neobično je vruć ili oštećen.
- Tijekom rada čuje se neobičan zvuk.
- Ako sigurnosni prekidač, osigurač ili prekidač dozemnog spoja često prekidaju rad uređaja.
- Prekidač ili tipka često su neispravni.
- Osjeća se miris dima.
- Voda istječe iz unutarnje jedinice.

Isključite prekidač i obratite se prodajno-servisnom centru.



#### ■ Nakon nestanka struje

- Nakon 3 minute klima uređaj automatski nastavlja s radom. Malo pričekajte.

#### ■ Munja

- Ako u vašem susjedstvu udari munja, isključite jedinicu i prekidač kako biste zaštitili sustav.

## ■ Zahtjevi za odlaganje na otpad



Vaš proizvod i baterije priložene uz daljinski upravljač označeni su ovim simbolom. Taj simbol znači da se električni i elektronički proizvodi, kao i baterije, ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Kemijski simbol na baterijama može biti ispisan ispod simbola. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije. Mogući kemijski simboli su:

#### ■ Pb: olovo (>0,004%)

Nemojte pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje proizvoda za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora obaviti stručnjak u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima. Jedinice i istrošene baterije moraju se obraditi u posebnom pogonu za ponovnu upotrebu, recikliranje i popravak. Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela.

# Uklanjanje problema



## ■ Dijagnostika grešaka na daljinskom upravljaču

- Daljinski upravljač od unutarnje jedinice može zaprimiti odgovarajući kôd pogreške.

**1. Držite li tipku  pritisnutu 5 sekundi, na dijelu zaslona za prikaz temperature prikazuje se " 00 ".**

**2. Ponovo pritisnite  dok ne začujete neprekidan zvuk.**

- Prikaz kodova mijenja se prema dolje navedenom rasporedu uz dugi zvuk.

|                    | KOD | ZNAČENJE                                                             |
|--------------------|-----|----------------------------------------------------------------------|
| SUSTAV             | 00  | UOBIČAJENO                                                           |
|                    | UA  | KOMBINIRANA POGREŠKA UNUTARNJE I VANJSKE JEDINICE                    |
|                    | U0  | MANJAK RASHLADNOG SREDSTVA                                           |
|                    | U2  | PAD NAPONA ILI PRENAPON GLAVNOG STRUJNOG KRUGA                       |
|                    | U4  | POGREŠKA U PRIJENOSU (IZMEĐU UNUTARNJE I VANJSKE JEDINICE)           |
| UNUTARNJA JEDINICA | A1  | OŠTEĆENJE UNUTARNJE TISKANE PLOČICE                                  |
|                    | A5  | KONTROLA VISOKOG TLAKA ILI ZAŠTITA OD ZALEĐIVANJA                    |
|                    | A6  | POGREŠKA MOTORA VENTILATORA                                          |
|                    | C4  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE IZMJENJIVAČA TOPLINE                   |
|                    | C9  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE USISANOG ZRAKA                         |
| VANJSKA JEDINICA   | EA  | POGREŠKA PREBACIVANJA HLAĐENJE-GRIJANJE                              |
|                    | E1  | POGREŠKA TISKANE PLOČICE                                             |
|                    | E5  | ZAPOČETO PREOPTEREĆENJE                                              |
|                    | E6  | NEISPRAVNO POKRETANJE KOMPRESORA                                     |
|                    | E7  | ELEKTRIČNA POGREŠKA MOTORA VENTILATORA                               |
|                    | F3  | KONTROLA VISOKE TEMPERATURE CJEVI ZA ISPUŠTANJE                      |
|                    | F6  | KONTROLA VISOKOG TLAKA (U HLAĐENJU)                                  |
|                    | H0  | POGREŠKA SENZORA                                                     |
|                    | H6  | ZAUSTAVLJANJE RADA ZBOG NEISPRAVNOG SENZORA ZA DETEKTIRANJE POLOŽAJA |
|                    | H8  | ELEKTRIČNA POGREŠKA SENZORA                                          |
|                    | H9  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE USISANOG ZRAKA                         |
|                    | J3  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE CJEVI ZA ISPUŠTANJE                    |
|                    | J6  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE IZMJENJIVAČA TOPLINE                   |
|                    | L3  | POGREŠKA ZBOG ZAGRIJAVANJA ELEKTRIČNIH DIJELOVA                      |
|                    | L4  | VISOKA TEMPERATURA HLADNJAKA INVERTERSKOG KRUGA                      |
|                    | L5  | IZLAZNA NADSTRUJA                                                    |
|                    | P4  | NEISPRAVAN SENZOR TEMPERATURE HLADNJAKA INVERTERSKOG KRUGA           |

## NAPOMENA

- Kratki zvuk i dva uzastopna zvuka označuju neodgovarajuće kodove.
- Za otkazivanje prikaza kodova pritisnite tipku  na 5 sekundi. Prikaz kodova također će nestati ako se tipka ne pritisne tijekom 1 minute.

# Uklanjanje problema

## ■ LED ŽARULJA NA TISKANOJ PLOČICI VANJSKE JEDINICE Serija 3MXM

| ZELENO                      | CRVENO                 |      |      |      |      | DIJAGNOZA                                                                                                    |
|-----------------------------|------------------------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MIKRORAČUNALO<br>STANDARDNO | OTKRIVANJE<br>POGREŠKE |      |      |      |      |                                                                                                              |
| LED-A                       | LED1                   | LED2 | LED3 | LED4 | LED5 |                                                                                                              |
| ●                           | ●                      | ●    | ●    | ●    | ●    | UOBIČAJENO → PROVJERITE UNUTARNJU JEDINICU                                                                   |
| ☼                           | ☼                      | ●    | ☼    | ☼    | ●    | U AKTIVNOJ JEDINICI ILI JEDINICI U STANJU MIROVANJA<br>UKLJUČILA SE ZAŠTITA OD VISOKOG TLAKA ILI ZALEĐIVANJA |
| ☼                           | ☼                      | ●    | ☼    | ●    | ●    | * UKLJUČIO SE RELEJ PREOPTEREĆENJA ILI JE TEMPERATURA<br>CIJEVI ZA ISPUŠTANJE BILA PREVISOKA                 |
| ☼                           | ●                      | ☼    | ☼    | ●    | ●    | NEISPRAVNO POKRETANJE KOMPRESORA                                                                             |
| ☼                           | ●                      | ☼    | ●    | ☼    | ●    | ULAZNA NADSTRUJA                                                                                             |
| ☼                           | ☼                      | ☼    | ●    | ●    | ●    | * NEPRAVILNOST TERMISTORA ILI CT-a                                                                           |
| ☼                           | ☼                      | ☼    | ●    | ☼    | ●    | RAZVODNA KUTIJA ZA VISOKU TEMPERATURU                                                                        |
| ☼                           | ●                      | ●    | ●    | ☼    | ●    | VISOKA TEMPERATURA HLADNJAKA INVERTERSKOG KRUGA                                                              |
| ☼                           | ●                      | ●    | ☼    | ●    | ●    | * IZLAZNA NADSTRUJA                                                                                          |
| ☼                           | ●                      | ●    | ☼    | ☼    | ●    | * MANJAK RASHLADNOG SREDSTVA                                                                                 |
| ☼                           | ☼                      | ●    | ●    | ☼    | ●    | NISKI NAPON GLAVNOG STRUJNOG KRUGA ILI TRENUTAČNI<br>GUBITAK NAPONA                                          |
| ☼                           | ☼                      | ●    | ●    | ●    | ●    | KVAR U PREBACIVANJU PREKRETNOSTI ELEKTROMAGNETSKOG<br>VENTILA                                                |
| ☼                           | ☼                      | ☼    | ☼    | ☼    | ●    | POGREŠKA MOTORA VENTILATORA                                                                                  |
| ☼                           | —                      | —    | —    | —    | ●    | [NAPOMENA 1]                                                                                                 |
| ●                           | —                      | —    | —    | —    | ●    | KVAR U NAPAJANJU ILI [NAPOMENA 2]                                                                            |

NAPOMENA: LED5 postoji samo u seriji 5M.

| ZELENO | UOBIČAJENO TREPERI    |
|--------|-----------------------|
| CRVENO | UOBIČAJENO ISKLJUČENO |
| ☼      | UKLJUČENO             |
| ☼      | BLJESKA               |
| ●      | ISKLJUČENO            |
| —      | NEVAŽNO               |

## ■ LED ŽARULJA NA TISKANOJ PLOČICI VANJSKE JEDINICE Serija 2MXM

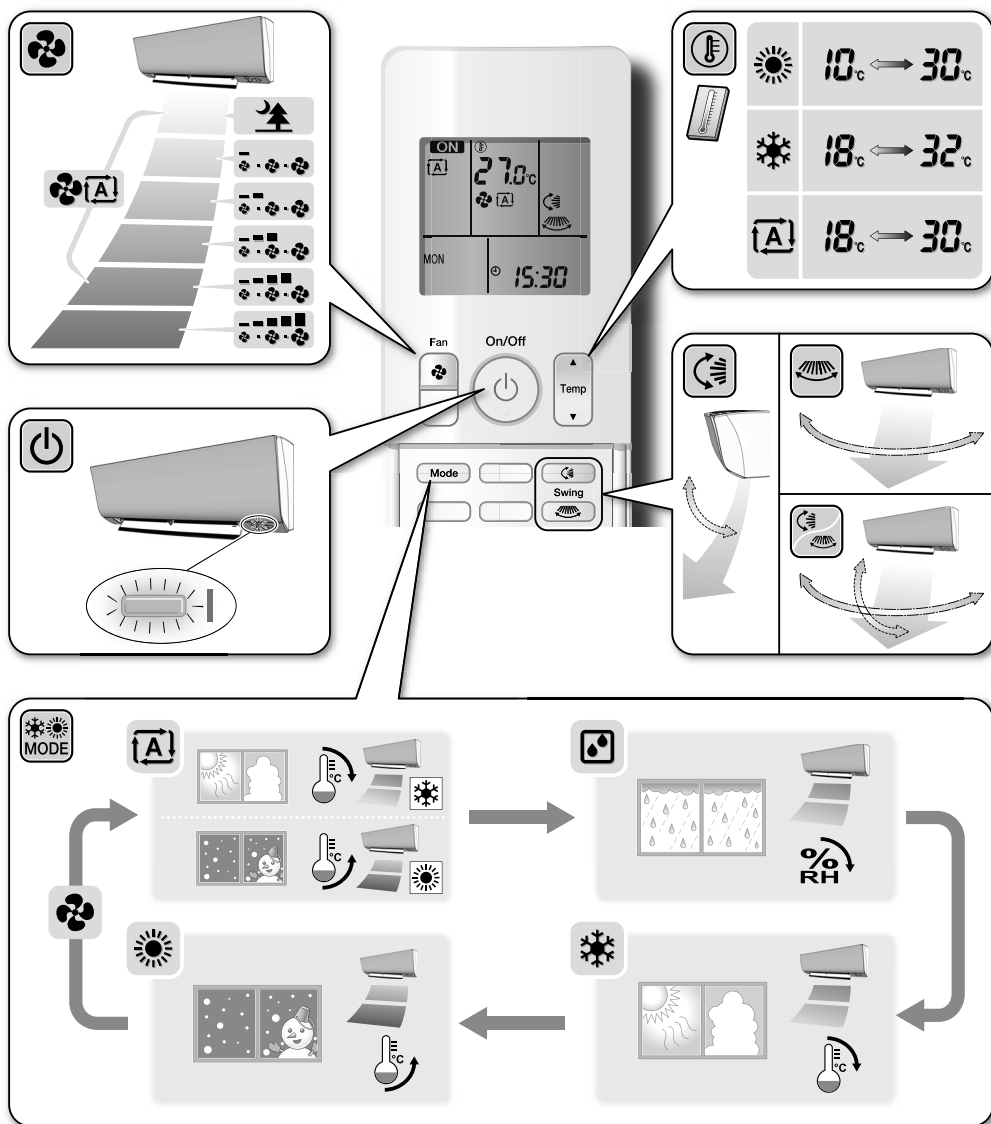
| ZELENO                   | DIJAGNOZA                     |
|--------------------------|-------------------------------|
| MIKRORAČUNALO STANDARDNO |                               |
| LED-A                    | DIJAGNOZA                     |
| ☼                        |                               |
| ☼                        |                               |
| ●                        | KVAR U NAPAJANJU ILI [NOTE 2] |

| ZELENO | UOBIČAJENO TREPERI |
|--------|--------------------|
| ☼      | UKLJUČENO          |
| ☼      | BLJESKA            |
| ●      | ISKLJUČENO         |

### NAPOMENA

- Isključite napajanje i pokušajte ponovo. Ako se LED zaslon ponavlja, neispravna je tiskana pločica vanjske jedinice.
- Dijagnoza je zabilježena
- \* Nije primjenjivo u nekim slučajevima. Pojednosti potražite u servisnom vodiču.

# Brze reference



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**EAC**

3P393186-7V 2016.12